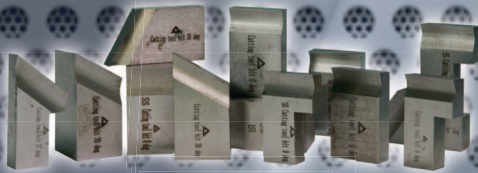
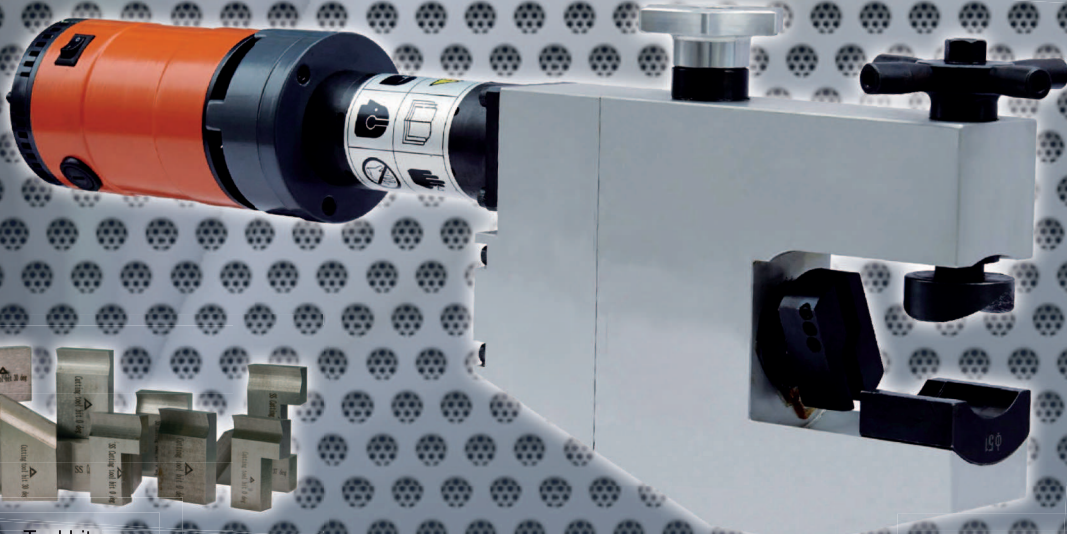


Pipe bevelling system with outer clamping
Suitable for operations on membrane walls or confined areas

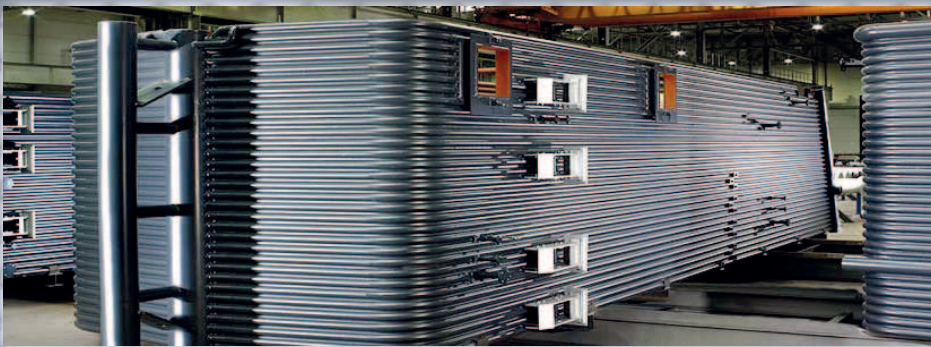
Sistema de biselado para biselado de tubos con sujeción exterior
Adecuado para operaciones en las paredes de membrana o lugares de difícil acceso







Rohranfasmachine mit Außen-Spannung
Geeignet für Vorgänge an Membranwänden oder in schwierig zugänglichen Stellen



Tool bits
see page 12 - 15

Art. Nr. ISY-630II ISC - 53



 Electric version	 Pneumatic version	 Machining range	 Wall thickness	 Revolution per minute	 Weight
ISC-53	TCS-53	Ø 8 - 53 mm Ø 0.31in - 2.08in	≤ 8 mm	58 RPM	14 kg / 12 kg
ISC-63	TCS-63	Ø 20 - 63 mm Ø 0.78in - 2.48in	≤ 12 mm	55 RPM	15 kg / 13 kg
ISC-73	TCS-73	Ø 25 - 73 mm Ø 0.98in - 2.87in	≤ 12 mm	54 RPM	17 kg / 14 kg
ISC-83	TCS-83	Ø 30 - 83 mm Ø 1.18in - 3.26in	≤ 12 mm	43 RPM	18 kg / 16 kg
ISC-108	TCS-108	Ø 50 - 108 mm Ø 1.96in - 4.25in	≤ 12 mm	42 RPM	20 kg / 18 kg



Pipe bevelling system with outer clamping Suitable for operations on membrane walls or confined areas

- Robust portable pipe bevellers with dia. range from Ø 8 – 108mm.
- The machines are designed for operations in confined areas, or for operations on membrane walls.
- The angle and the shape of bevel are optional. When adjusted, machines are able to get the ends of pipes rapidly and repeatedly ready for welding.
- Useful to all machinable metals, including stainless steels.
- Option to select electric or pneumatic drive.

Technical data:

Electric machine versions:

The machine is fitted with high performance electromotor in a metal chassis with enhanced resistance.
Voltage 220V/50Hz.
Motor power: 1.1kW

Pneumatic machine versions:

These drives are specially suitable in explosive environments.
Operating pressure: 0.8 – 1.5 Mpa
Required air flow 1500 - 1500 l/min
(air supply must be equipped with filtration and lubrication unit)

Included in the price:

- Bevelling system
- Tools for operators
- Standard tool bits
- Transport case



Sistema de biselado para biselado de tubos con sujeción exterior Adecuado para operaciones en las paredes de membrana o lugares de difícil acceso

- Achaflanadoras de tubos portátiles robustas con la extensión Ø 8 - 108mm.
- Las máquinas han sido construidas para operaciones en las paredes de membrana o lugares de difícil acceso o para operaciones en paredes de membrana. El ángulo y la forma del bisel es optativo.
- Las máquinas son capaces tras el ajuste preparar rápida y repetidamente los extremos de los tubos para la soldadura.
- Aplicable a todos los metales labrables incluidos los aceros inoxidable.
- Posibilidad de elegir la propulsión eléctrica o neumática.

Datos técnicos

Versión eléctrica de las máquinas:

La máquina está provista del motor eléctrico de alto rendimiento en el chasis de metal con resistencia elevada.
Tensión 220V/50Hz.
Potencia del motor 1,1kW

Versiones neumáticas de las máquinas:

Estas propulsiones son especialmente adecuadas para zonas explosivas
Presión de trabajo 0,8 – 1,5 Mpa
Caudal de aire deseado 1000 – 1500 L/min
(la entrada del aire debe estar equipada con la unidad de filtración y engrase)

El precio incluye

- Sistema de biselado
- Herramientas para los operadores
- Estandár instrumentos
- Caja de transporte



Rohranfasmachine mit Außen-Spannung Geeignet für Vorgänge an Membranwänden oder in schwierig zugänglichen Stellen

- Robuste tragbare Rohranfasmachines mit einem Gesamtbereich von Ø 8 - 108 mm.
- Die Maschinen sind für Arbeiten in schwierig zugänglichen Stellen oder an Membranwänden geeignet.
- Fasenwinkel und -form frei wählbar.
- Nach der Einstellung sind die Maschinen in der Lage, die Rohrenden schnell und wiederholt für das Schweißen vorzubereiten.
- Einsetzbar für alle bearbeitbare Metalle einschließlich Edelstahl.
- Wahlweise elektrischer oder pneumatischer Antrieb.

Technische Informationen:

Elektrische Maschinenversionen:

Die Maschine ist mit einem hochleistungsfähigen Elektromotor im Metallchassis mit erhöhter Beständigkeit ausgestattet.
Spannung 220 V/50 Hz.
Motorleistung 1,1 kW

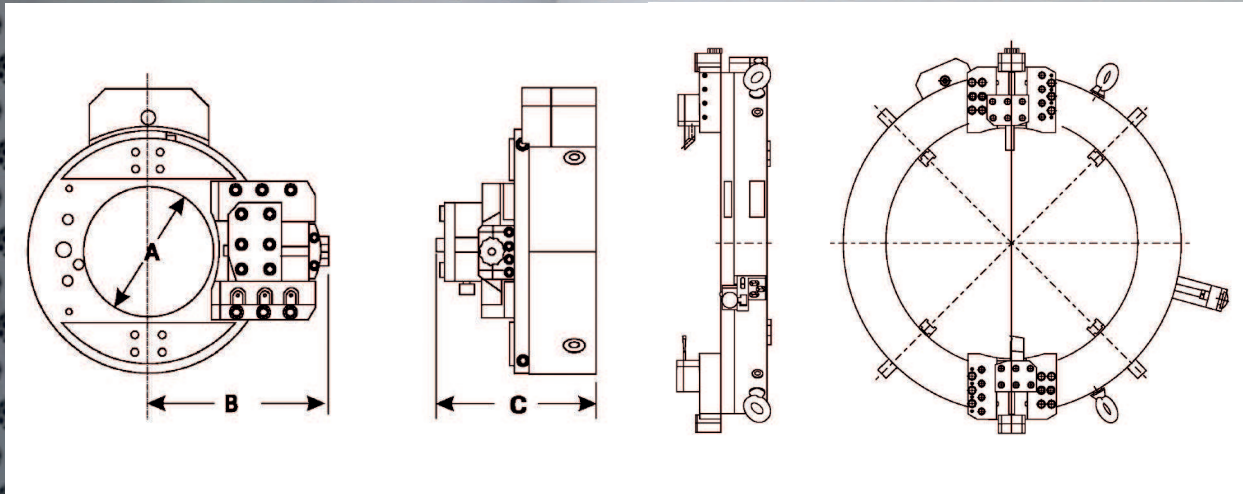
Pneumatische Maschinenversionen:

Diese Antriebe sind insbesondere für explosionsgefährdete Bereiche geeignet
Arbeitsdruck 0,8 – 1,5 Mpa
Erforderliche Luftdurchflussmenge 1000 – 1500 l/min
(die Luftzuleitung muss mit einer Filter- und Nachfetteinheit ausgestattet werden)

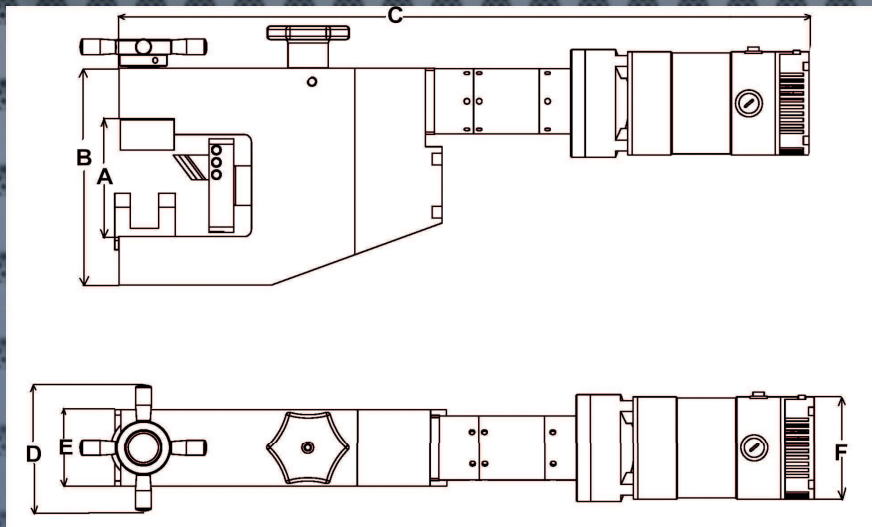
Im Preis ist inbegriffen:

- Anfasmachine
- Manuelle Bedienungswerkzeuge
- Standard-Werkzeugsatz
- Transportverpackung

Drawings and dimensions Zeichnungen und Abmessungen Dibujos y dimensiones



model	A mm	B mm	C mm
ISD - 80, ISF - 80	85	171	161
ISD - 150, ISF - 150	166	230	161
ISD - 300, ISF - 300	308	309	175
ISD - 450, ISF - 450	458	385	175
ISD - 600, ISF - 450	606	458	175
ISD - 750, ISF - 750	753	532	175
ISD - 900, ISF - 900	910	613	175
ISD - 1050, ISF - 1050	1060	688	175






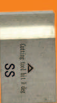









MODEL	A	B	C	D	E	F
ISC - 53, TCS - 53	80 mm	180 mm	585 mm	110 mm	50 mm	90 mm
ISC - 63, TCS - 63	90 mm	195 mm	595 mm	110 mm	60 mm	90 mm
ISC - 73, TCS - 73	110 mm	195 mm	605 mm	110 mm	60 mm	90 mm
ISC - 83, TCS - 83	110 mm	195 mm	605 mm	110 mm	60 mm	90 mm
ISC - 108, TCS - 108	140 mm	240 mm	605 mm	110 mm	70 mm	90 mm

Tools for Pipe – line bevelers

Werkzeuge für die Pipe - Linie Anfasmaschinen

Herramientas para Pipe - Line biseladoras

	Art. Nr.	Description	Intend for material	Fits for type	Dimensions in mm
	703	Set of the tool bits STANDARD 0°, 30°, 37°	carbon steel	ISC - 53, ISC - 63, ISC - 73, ISC - 83, ISC - 108, TSC - 53, TSC - 63, TSC - 73, TSC - 83, TSC - 108	36 x 22 x 8
	703 - 1	STANDARD tool bits for facing 0°	carbon steel		
	703 - 2	STANDARD tool bits for bevelling 30°	carbon steel		
	703 - 3	STANDARD tool bits for bevelling 37°	carbon steel		
	704	Set of the tool bits PREMIUM 0°, 30°, 37°	stainless steel	ISC - 53, ISC - 63, ISC - 73, ISC - 83, ISC - 108, TSC - 53, TSC - 63, TSC - 73, TSC - 83, TSC - 108	36 x 22 x 8
	704 - 1	PREMIUM tool bits for facing 0°	stainless steel		
	704 - 2	PREMIUM tool bits for bevelling 30°	stainless steel		
	704 - 3	PREMIUM tool bits for bevelling 37°	stainless steel		
	803	Set of the tool bits STANDARD 0°, 10° + 30°, 30°, 37°	carbon steel	ISD and ISF serie	150 x 25 x 13
	803 - 1	STANDARD tool bits for cutting	carbon steel		
	803 - 2	STANDARD tool bits for bevelling 10° + 30°	carbon steel		
	803 - 3	STANDARD tool bits for bevelling 30°	carbon steel		
	803 - 4	STANDARD tool bits for bevelling 37°	carbon steel		